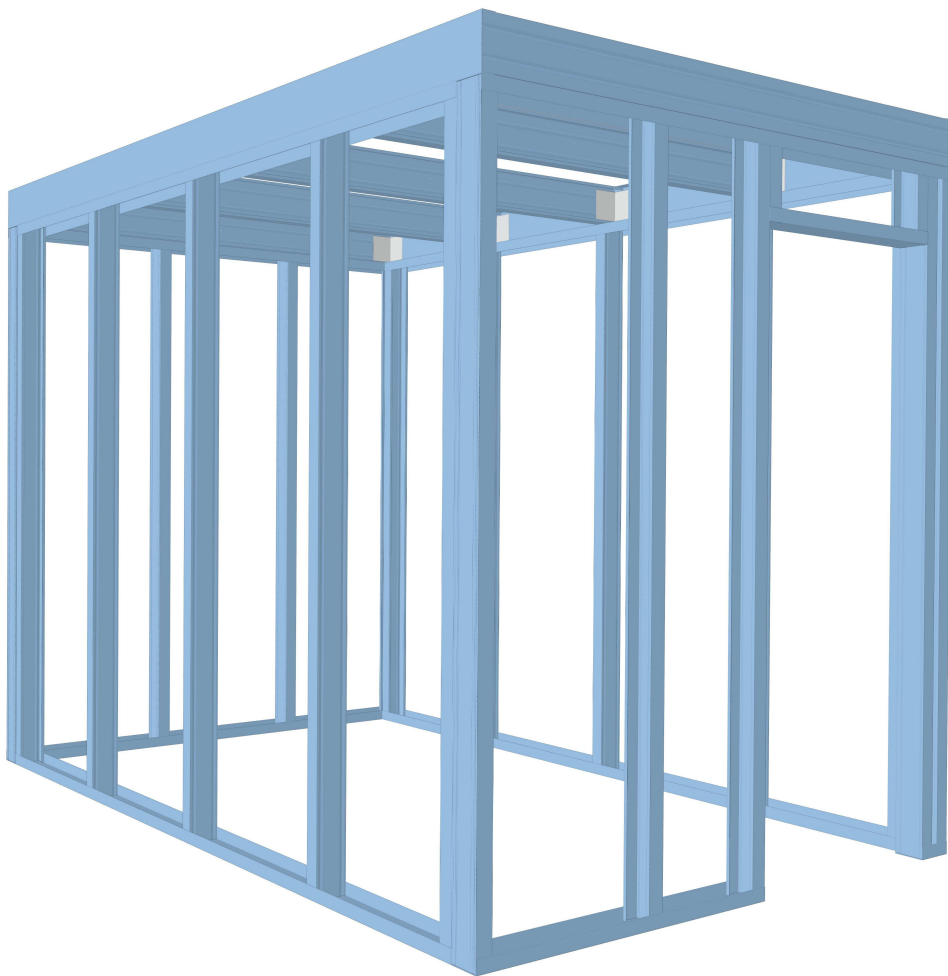




Macht das Projekt leichter.

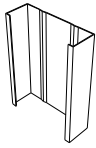


## Montageanleitung Raum in Raum

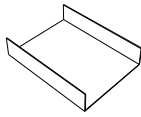
Instructions de montage pièce dans la pièce / Manuale di montaggio locale nel locale / Room in Room mounting instructions

## Cocoon Produkte

Produits Cocoon/ Prodotti Cocoon/Cocoon Products



C - Profil



U - Profil



Winkel  
Angle  
Angolari  
Angle



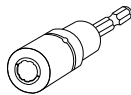
Rahmenbohrschrauben  
Vis de cadre  
Viti per telaio  
Framing screws  
(4.8x16 mm)



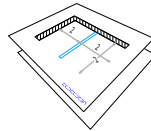
Konstruktionsschrauben  
Vis de construction  
Viti da costruzione  
Construction screws  
(5.5x31mm)



Schraubeinsatz  
Embout de vissage  
Inserto per avvitatore  
Screw bit  
(Rahmenbohrschrauben)



Schraubeinsatz  
Embout de vissage  
Inserto per avvitatore  
Screw bit  
(Konstruktionsschrauben)



Pläne  
Plans  
Piante  
Plans

Achtung! Cocoon Profile und das Zubehör erfüllen eine tragende Funktion und haben nachgewiesene und überwachte Materialeigenschaften. Streckgrenze der Profile  $f_y = \min. 320 \text{ N/mm}^2$

Attention! Les profilés et accessoires Cocoon remplissent une fonction portante et sont réalisés avec des matériaux de qualité définie et contrôlée. Limite élastique  $f_y = \min. 320 \text{ N/mm}^2$

Attenzione! I profili e gli accessori Cocoon svolgono una funzione portante e sono realizzati con materiali di qualità certificata e monitorata. Tensione di snervamento  $f_y = \min. 320 \text{ N/mm}^2$

Attention! Cocoon Profiles and accessories fulfil a load-bearing function and are made of materials with defined and monitored quality. Yield strength of the profiles  $f_y = \min. 320 \text{ N/mm}^2$

Alle Aspekte der EN1090-2 sind einzuhalten. Die vorliegende Montageanleitung hat keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Die Gültigen Normen sind einzuhalten.

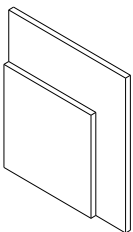
Tous les aspects de l'EN 1090-2 doivent être respectés. Ces instructions de montage ne sont pas exhaustives. Les références valides doivent être respectées

Tutti gli aspetti della EN1090-2 devono essere rispettati. Queste istruzioni sono di carattere generale. Le Norme ufficiali devono essere osservate.

All aspects of EN1090-2 must be followed. The following instructions are not exhaustive. All valid standards must be followed.

## Beplankung

Parement/ Rivestimento/ Planking



Knauf Datenblätter sind zu beachten.  
ACHTUNG! Schrauben mit Bohrspitze verwenden

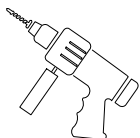
La documentation Knauf doit être suivie et respectée.  
ATTENTION! Utilisez des vis ayant une pointe de foret.

La documentazione Knauf deve essere seguita e rispettata.  
ATTENZIONE! Utilizzare viti autoproforanti

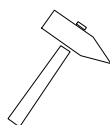
Knauf documentation has to be followed.  
ATTENTION! Use screws with drill tip.

## Werkzeug

Outillage/ Utensili/ Tools



Bohrmaschine  
Perceuse  
Trapano  
Drill



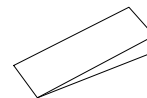
Hammer  
Marteau  
Martello  
Hammer



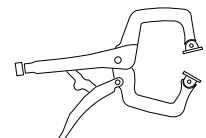
Dübel  
Cheville  
Tassello  
Anchor



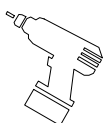
Dübel zur fixierung  
Cheville de fixation  
Tassello ad espansione  
Temporary anchor



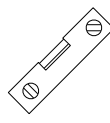
Keile  
Cale-porte  
Cuneo  
Wedge



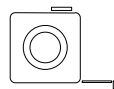
Klemmzange  
Pince de serrage  
Pinza a morsetto  
Locking C-clamp



Bohrschrauber  
Perceuse-visseuse  
Trapano avvitatore  
Screwdriver drill



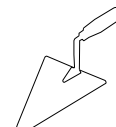
Wasserwaage  
Niveau à bulle  
Livella  
Bubble level



Massband  
Mètre  
Rollina  
Rolling meter



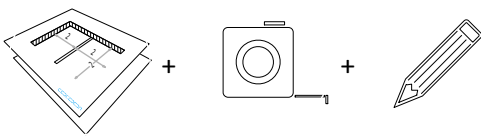
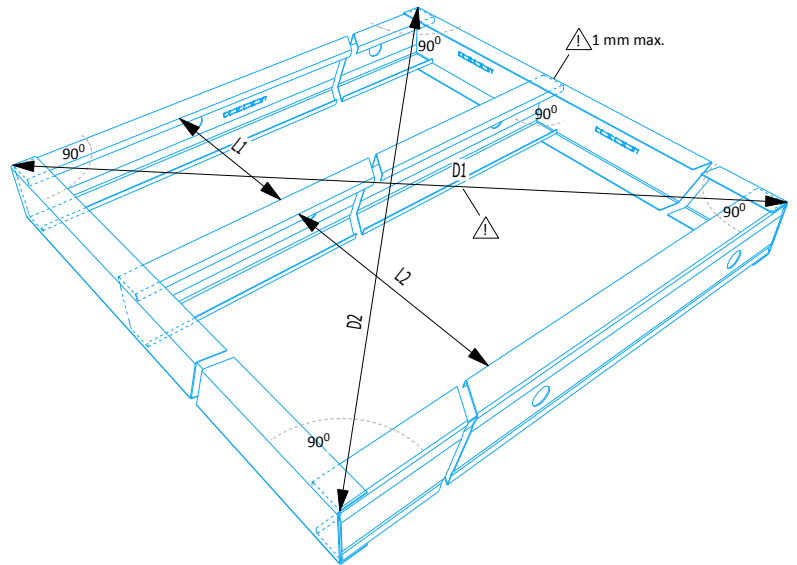
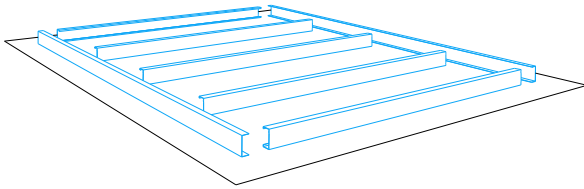
Bleistift  
Crayon  
Matita  
Pencil



Mörtel  
Mortier  
Riempimento  
Mortar

## 1 Wandprofile gemäss Plan auslegen

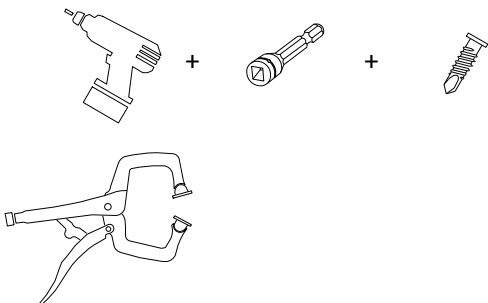
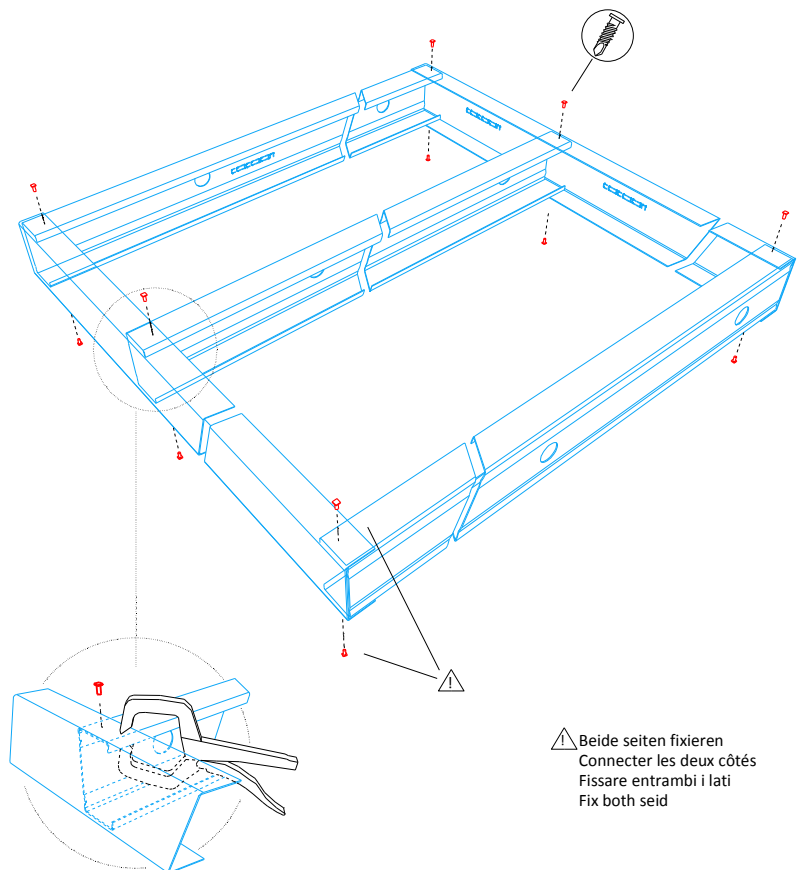
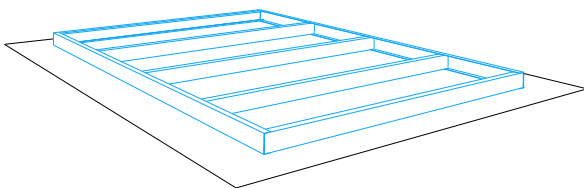
Positionner les profilés pour cloison selon le plan  
 Posizionare i profili per pareti secondo la pianta  
 Place wall profiles according to plan



⚠ Richtige Masse kontrollieren  
 Vérifier les mesures exactes  
 Controllare le misure corrette  
 Check the right measurements

## 2 Verschraubung der C-Profile mit den U-Profilen

Vissage des profilés C avec les profilés U  
 Collegamento a vite montanti C alle guide a U  
 Screwing C-Profiles to U-Profiles



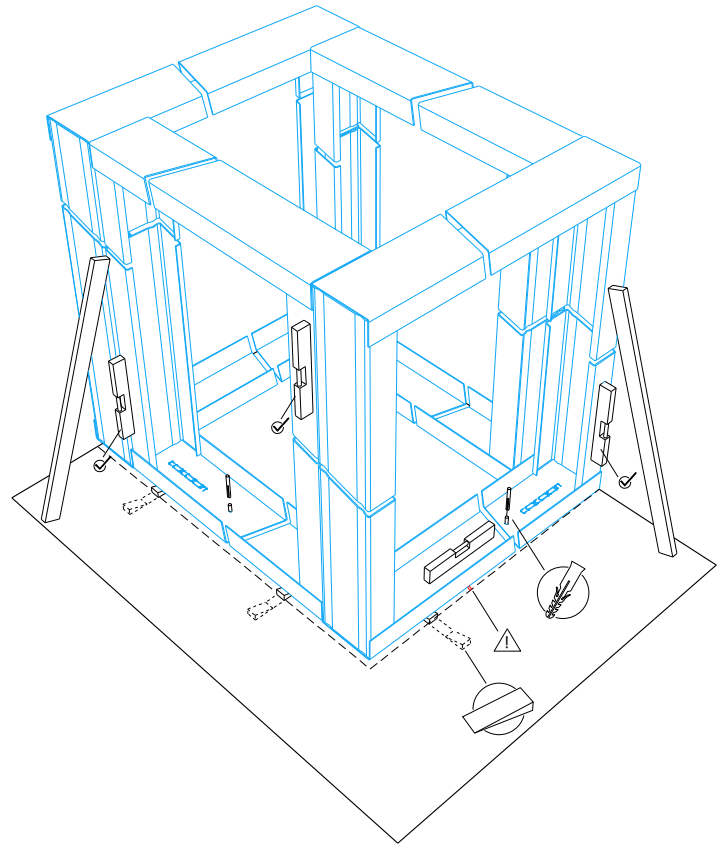
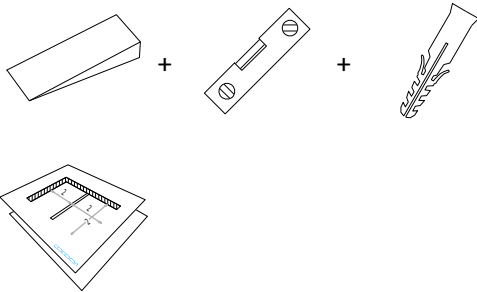
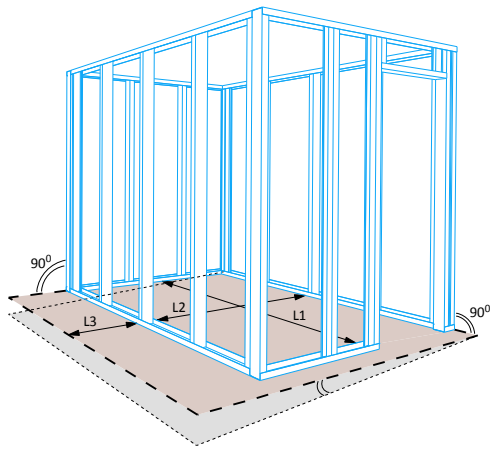
⚠ Beide seiten fixieren  
 Connecter les deux côtés  
 Fissare entrambi i lati  
 Fix both seid

### 3 Wände ausrichten und fixieren

Aligner et fixer les cloisons

Allineare e fissare temporaneamente le pareti

Align and temporarily fix the walls



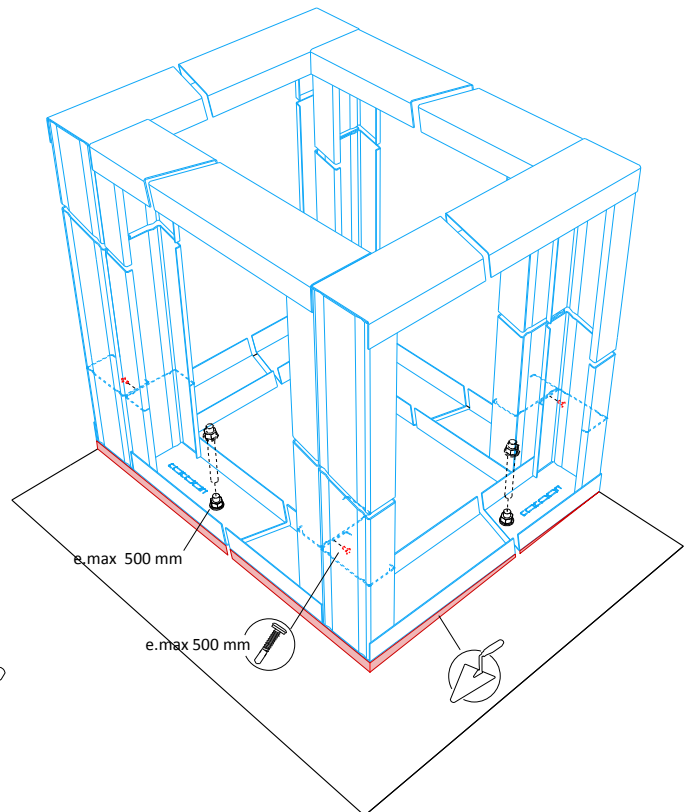
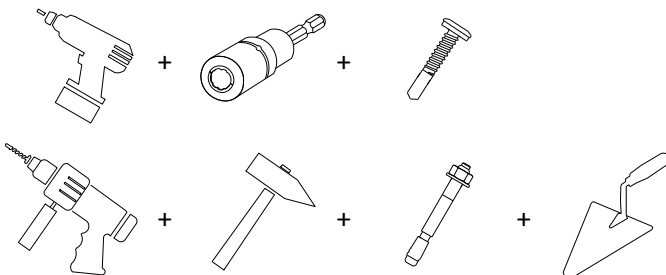
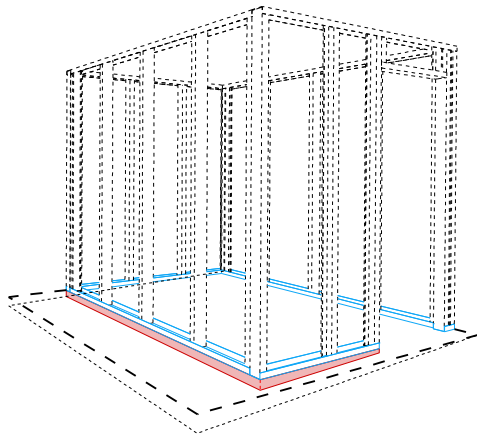
⚠ Neigung/ Inclinasion/Inclinazione/Inclination

### 4 Verschraubung der Wände

Assemblage des cloisons

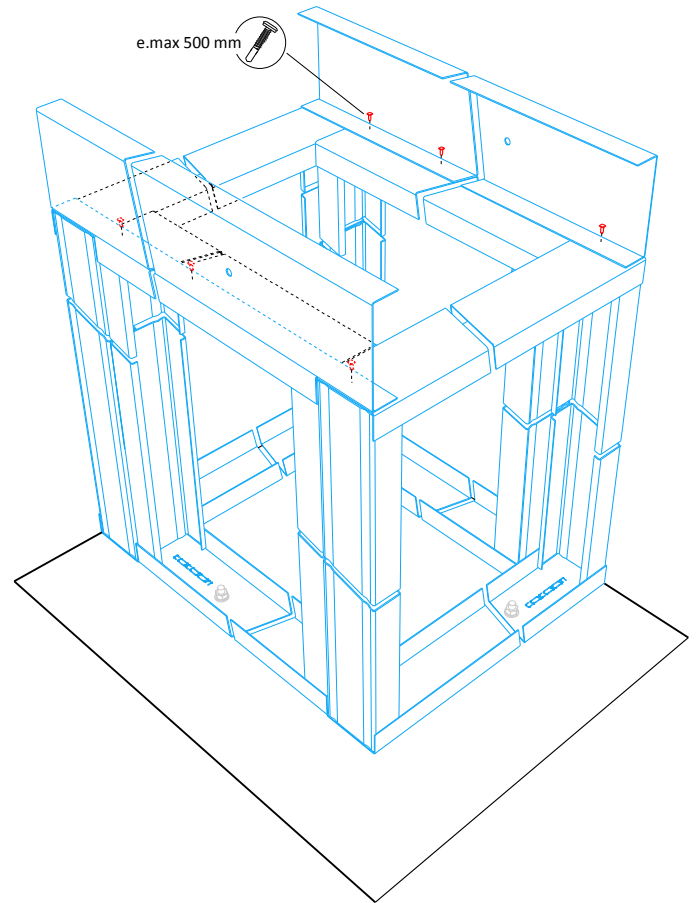
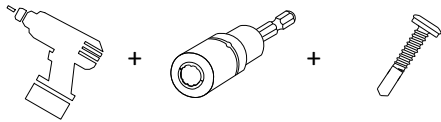
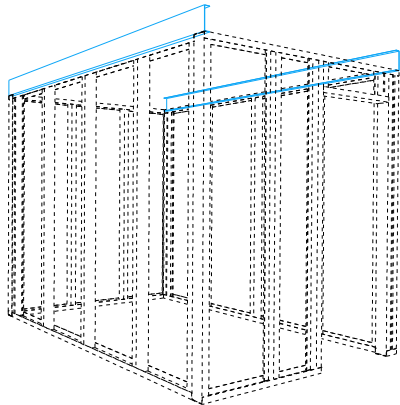
Fissaggio con viti delle pareti

Assembly of the walls



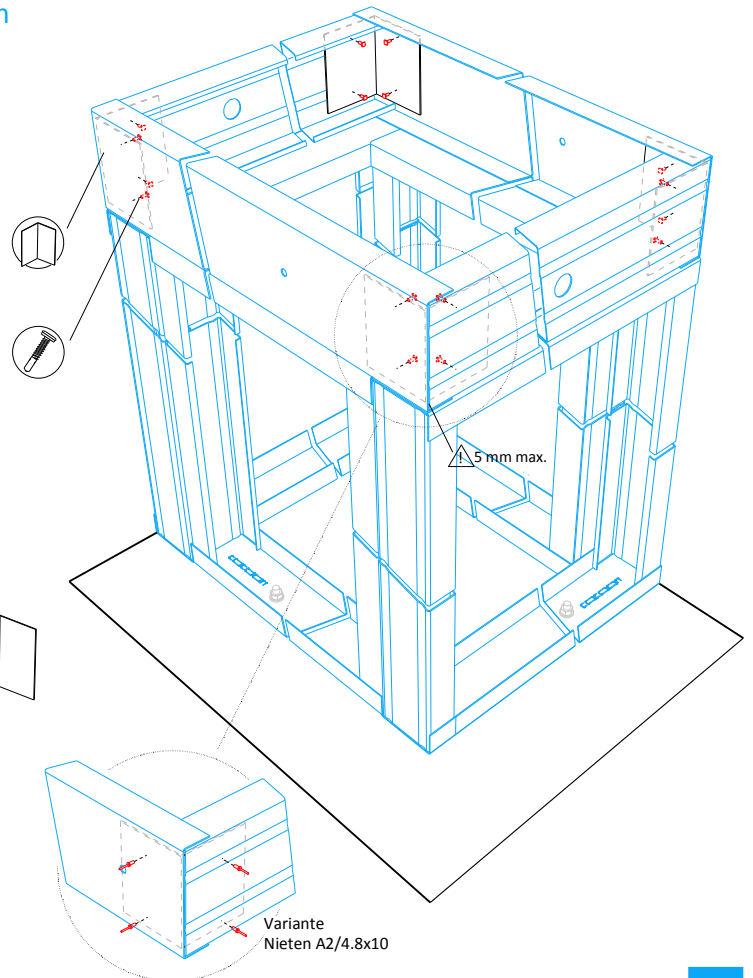
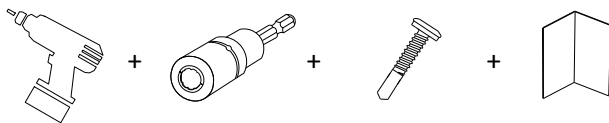
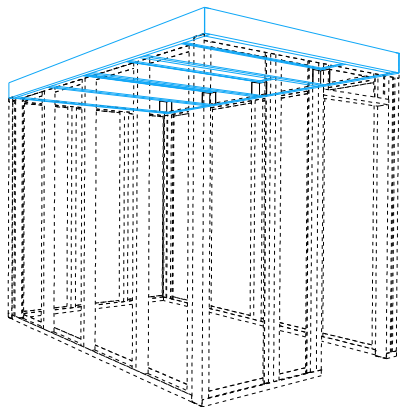
## 5 U - Profile ausrichten und fixieren

Aligner et fixer les profilés U  
 Allineare e fissare le guide a "U"  
 Align and fix the U-Profiles



## 6 Verschraubung der C/DT-Profile mit den U-Profilen

Vissage des profilés C/DT avec les profilés U  
 Collegamento a vite travetti C/DT alle guide a "U"  
 Screwing the C/DT to U-Profiles



## Cocoon System AG

St. Johans-Vorstadt 80  
CH-4056 Basel

T +41 (0) 61 260 11 60  
F +41 (0) 61 260 11 63

[info@cocoon.ch](mailto:info@cocoon.ch)  
[www.cocoon.ch](http://www.cocoon.ch)

05/2018